

REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST FOR PROVISION OF SIGNAGE DESIGN AND PRODUCTION
REFERENCE NO.: CPP-PROC-UG-054-1003-C2

China Petroleum Pipeline Engineering Co., Ltd. (hereinafter abbreviated as CPP) as Pipeline, Feederline & Above Ground Installation Contractor for the East African Crude Oil Pipeline (EACOP) Project invites experienced and reputable Contractors to express their interest in providing **Signage design and production** to the EACOP Project. The EACOP Project involves the construction and operation of an underground and cross-border pipeline to transport crude oil for export to international markets. The pipeline will run from Kabaale, Hoima District in Uganda to the Chongoleani peninsula near Tanga in Tanzania. The length of the pipeline is 1,443 km, of which 296 km will be in Uganda.

BRIEF DESCRIPTION OF THE SCOPE OF THE SERVICES:

- Suppliers should be able to design visual signs in both English and Swahili. Please find attached (Appendix 3) for more details.

MINIMUM REQUIREMENTS:

Companies or organizations expressing their interest are invited to document their request with:

- Proof of business registration and business license for Uganda.
- Proof of registration with the Uganda Tax Revenue Authority.
- Proof of registration with the National Supplier Database (NSD) for Uganda.
- Compliance with the Petroleum Midstream National Content Regulation # 34,2016 for Uganda.
- Uganda Registration Service Bureau (URSB) Annual returns of the latest year.
- Fully filled Key personnel list with CV (Appendix 1) in requested format. (Blank is regarded as an unqualified item.)
- Similar supplying experience within the last three years (Appendix 2) in the requested format.
- Deliver the goods in 2 weeks after signing the contract.
- Tax Clearance Certificate for the latest year available.

Companies which have the ability, capacity, and resources to implement the activities listed above should express their interest by sending together with the documents stated in the above section through an email to **supplierdata@cpptz.com** (Max. Email Size: 20 MBs, all documents must be submitted in the **English language**) on or before **24:00 hours East African Time (EAT), on 3rd November 2023. The subject of the email should be "EOI for CPP-PROC-UG-054-1003-C2-COMPANY NAME". CPP reserves the right not to consider companies that submit an incorrect email subject and the incorrect format of Appendix 1, 2 and 3.**

The **format** of the required documents and **relevant technical requirements** which are mentioned in Minimum Requirements should be **downloaded from EACOP's website**

(<https://eacop.com/opportunities-by-main-construction-contractors/china-petroleum-pipeline-engineering-co-ltd/>).

Note: CPP will review and assess the documents provided by companies that have expressed interest in accordance with this EOI and conduct evaluations based on internal criteria to determine which companies will be included in the list of pre-qualified companies. Only the pre-qualified companies will receive, by signing a Non-Disclosure Agreement (NDA), an invitation to bid as a continuation of the call for tender process. CPP reserves the right at its sole discretion to make the decision to select or reject a company and maintain its decision.

APPENDIX 1 List of the Key Personnel

No.	Title	Name	Years of Experience	Qualification Certificates		Location	Notes
				Name of the Certificate	Certificate No.		

Notes: pls attach the CV & scanned copies of certificates etc.

APPENDIX 2 List of similar supplying experience

Client	Contact Information of Client (Email/Phone number)	Location	Years	Name of the Project	Scope of Work	Status of the Project (Completed / Ongoing)	Bidder's Contract Value	Notes

- Notes:
1. Please attach following documents: scanned CONTRACT for completed project or LETTER of AWARD for ongoing projects, completion certificate (if any), appreciation letters (if any) etc.
 2. The information of the PROJECT mentioned above may be confirmed by CPP with the assistance of EACOP COMPANY.

APPENDIX 3 Basic Description and Requirement of Materials

S/N	English	Luganda	Specification(mm)	Basic Technique Requirement	Picture of Sample
1	Danger Overhead Power Lines	wegendereze waya zamasanyalaze wagulu	420x297		
2	Buried Cable	Kebo nziike mutaka	420x297		
3	Buried Pipe	payipu nziike mutaka	420x297		
4	Buried Optical Cable	Kebo ya mawasiliano imefukiwa chini	420x297		
5	No Smoking No Cell Phone	Tonwyera wano Sigala , Tokirizibwa siimu wano	420x297		
6	Fuel Storage Area	Teerekero lyamafuta	420x297		
7	Temporary Material Storage Area	Eteerekero lyebikozesebwa eryakasera	420x297		
8	Prefabricated Area	Ekiffo awalina okyokyeza ebyuma	420x297		
9	Spool Area	Ekiffo awalangibwa emirimu	420x297		
10	Caution Wet Floor	Wegendereze Wansi wabissi	297x420		
11	Oil Area	Ekiffo Kyamafuta	420x297		
12	Metal Scrap	Ebyuma ebikadde	420x297		
13	Fire Blanket	Bulangitti Yomuliro	297x420		
14	Site Safety Mandatory All Visitors Must Report To Site Office	Obukumi kumulimu, Abagenyi bona balina okwewandisa mu vafesi	700x1500		
15	Caution Electric Shock	Wegendereze amasanyalaze	297x420		
16	Keep Locked	Kuuma ngawagale	297x420		
17	No Switching On	Totekako	297x420		
18	Unauthorized Operation Prohibited	Tokozesa ngatokirizibwa	297x420		
19	High Voltage	Masanyalaze Manjji	420x297		
20	Caution Trailing Cables	Wegendereze kebo ziyitawo	297x420		
21	Electrical Equipment Authorised Personnel Only	Ebikozesebwa Byamasanyalaze, Abakalizibwa booka	420x297		
22	No Entry Without Mask	Toyingira nga tolina Mask	420x297		
23	Wash Hands Frequently To Prevent Covid-19	Naaba mungalo buli kasera okwewala Covid-19	420x297		
24	Temporary Isolation Zone	Ekiffo ekyokweyawuliramu ekyakasera	420x297		
25	Mask Distribution	Mask wezigabibwa	420x297		
26	Please Wear A Mask	Bambi yambala mask	420x297		
27	Temperature Measurement Location	Webakeberera ebugumu	420x297		
28	Disinfected Today	Wafuyibwa leero	420x297		
29	Abnormal Body Temperature is Forbidden To Enter	Owebugumu lyomubiiri eritari lyabulijjo toyingira	420x297		
30	Waste Mask	Awasuribwa Mask	297x420		
31	Disinfect Hand Washing Area	Wottira obuwuka, Wonaabira engalo	420x297		
32	CPP LOWER-IN CREW	Abateka Payipu wansi aba CPP	420x297		
33	CPP BENDING CREW	Abawetta Payipu aba CPP	420x297		
34	Rolling Pipe	Okuzinga Payipu	420x297		
35	Bending Pipe	Okuwetta payipu	420x297		
36	CPP TRENCH EXCAVATION CREW	Abakozi ba CPP abasima emikutu	420x297		
37	Smoking Area	Awanwyeyya Sigala	420x297		
38	Rest Area	Ekiffo ekiwumilirwamu	420x297		
39	Emergency Assembly Point	Ekiffo awakunganiwa mubuzibu	420x297		
40	No Entry	Tewali kubbo	420x297		
41	Authorized Personnel Only	Akirizibwa yeeka	420x297		
42	Parking	wo parkinga	420x297		
43	Entrance	Awayingiribwa	420x297		
44	Exit	Awafulumibwa	420x297		
45	Caution Men At Work	Wegendereze Abakozi bakola	297x420		
46	Construction Schedule	Obudde bwokuzimbiramu	420x297		
47	Safety Instructions 1.Everyone Shall Have To Wear PPE	Yambala ebikuma obulamu	600x1000		
48	Rest Shelter	Wumulirako wano	420x297		
49	Personal Vehicles Not Allowed At The Construction Site	Emotoka zobwananyini tezikirizibwa wano	420x297		
50	Warning Danger	Okulabula, Akabii	297x420		

51	Warning Overhead Obstacles	Okulabula, Mumaso waliyo ebisumbuwa	297x420		
52	Warning Scald	Wegendereze ebyokya	297x420		
53	Warning Hands Injury	Wegendereze obubenje kumikono	297x420		
54	Warning Hand Pinching	Wegendereze ebissuna emikono	297x420		
55	Warning Sharp Edges	Wegendereze ebisongovu	297x420		
56	Warning Hot Surface	Wegendereze wansi wokya	297x420		
57	Warning Obstacles	Wegendereze ebisumbuwa	297x420		
58	Lock Out & Tag Out	Tewakwatibwako	420x297		
59	SAFETY RECORD	Ebiwandiko bwokwerinda	1000x600		
60	High Pressure	Ebugumu Lingi	420x297		
61	Compressed Air	Awakumbwa omukka	420x297		
62	CPP HYDROTESTING CREW	Abakozi ba CPP abakebera Amazzi	420x297		
63	Nitrogen In Use	Omuka omubi	420x297		
64	Warning Danger	Kulabula , Akabbi	297x420		
65	Hydrotest In Progress Please Keep Away	Oukebera Amazzi kugenda mumaso tosembera	420x297		
66	Keep Away	Tosembera	420x297		
67	Hydrotest In Progress	Oukebera Amazzi Kugenda mumaso	420x297		
68	Air Blowing Please Keep Away	Okupiika omukka, tosembera	420x297		
69	High Pressure Authorized Personnel Only	EBUGumu Lingi, Akirizibwa Yekka	420x297		
70	Open Trench	Omukutu omugule	420x297		
71	Dropping Zone	Awasuribwa Kasasiro	420x297		
72	Warning Landslide Area	Okulabula, Ettaka liwumbulukuka	297x420		
73	Deep Excavation	Omukutu omuwanvu	420x297		
74	Distance Between Equipment Not Less Than 1.2 M	Ebanga wakati gebikozesebwa teriyina kubera wansi waa 1.2m	1000x200		
75	Strictly Forbidden To Stand Within Rotation Radius	Tokirizibwa kuyimirira kumpi newebakorera	840x297		
76	Strictly Forbidden To Stand Under The Boom	Tokirizibwa kuyimirira wansi wa Boom	1000x100		
77	Caution Heavy Equipment	Okulabula, Ebwuma ebizitto	420x297		
78	Construction Area Watch For Moving Equipment	wegendereze ebwuma ebittambula ewazimbibwa	420x297		
79	Do Not Use Equipment Under Repair	Tokozesa bwuma byebali kudabirizibwa	420x297		
80	Operation Prohibited	Tokirizibwa	297x420		
81	Warning Mechanical Injury	Wegendereze obubenje obuva ku machine	297x420		
82	Heavy Equipment Operations In Area	Ebyuma ebizitto ebikozesebwa webiri mukitundu	420x297		
83	Out of Service	Tekyikyakozesebwa	420x297		
84	Forbidden to start	Tokirizibwa Kutandika	297x420		
85	Warning Beware of Forklift	Wegendereze Forklift	297x420		
86	Warning Watch Out For Vehicles	Okulabula, Wegendereze ebidduka	297x420		
87	Authorised Operators Only	Wakirizibyayo bakozi booka	420x297		
88	Cleaning and Grading Row CREW	Abakozi ba CPP aba saawa nokutereza wansi	420x297		
89	Oxygen	omuka gwa okisijeni	420x297		
90	Acetylene	omuka gwa acetylene	420x297		
91	Argon	omuka gwa argoni	420x297		
92	Carbon Dioxide	omuka gwa Karbon Dioxide	420x297		
93	Mixed Gas	omukka omutabule	420x297		
94	Empty Cylinders Storage Area	Awaterekebwa cylinder enkalu	420x297		
95	Pressurized Cylinders Storage Area	Awaterekebwa cylinder enzijuju	420x297		
96	Liquefied Gas	Gasi wa maazi	420x297		
97	Pressurized Cylinders	cylinder enzijuju	100x60		
98	Empty Cylinders	cylinder enkalu	100x60		
99	In Use	kyikozesebwa	100x60		
100	Striking/Hitting Strictly Prohibited	tokilizibwa kukona	420x297		
101	Trolley For Oxygen Cylinder Please Keep A Safe Distance Of 5 M. Flammable Gas Should Be Kept 10 M Away From The Fire Source	Toroli ya cylinder ya Okisijeni bambi wekumile mu mitta 5. Gasi akwata omuliro mukumile mu mitta 10 okuva ewali omuliro	297x420		

102	Trolley For Acetylene Please Keep A Safe Distance Of 5 M. Flammable Gas Should Be Kept 10 M Away From The Fire Source	Toroli ya Acetylene Bambi wekumile mu mitta 5.Gasi akwata omuliro mukumile mu mitta 10 okuva awali omuliro	297x420		
103	Trolley For Argon Please Keep A Safe Distance Of 5 M. Flammable Gas Should Be Kept 10 M Away From The Fire Source	Toroli ya Argon Bambi wekumile mu mitta 5.Gasi akwata omuliro mukumile mu mitta 10 okuva ewali omuliro	297x420		
104	Trolley For Carbon Dioxide Please Keep A Safe Distance Of 5 M. Flammable Gas Should Be Kept 10 M Away From The Fire Source	Toroli ya Carbon Dioxide Bambi wekumile mu mitta 5.Gasi akwata omuliro mukumile mu mitta 10 okuva ewali omuliro	297x420		
105	Trolley For Mixture Gas Please Keep A Safe Distance Of 5 M. Flammable Gas Should Be Kept 10 M Away From The Fire Source	Toroli ya omukka omutabule Bambi wekumile mu mitta 5.Gasi akwata omuliro mukumile mu mitta 10 okuva ewali omuliro	297x420		
106	Cylinders Must Be Chained /Locked	cylinders zilina okugaliwa bulungi nyoo	297x420		
107	Trolley For Liquefied Gas	Toroli ya gasi owa mazzi	297x420		
108	High Noise Area <u>Hearing Protection Must Be Worn</u>	walekana nyo <u>yambala ebikuma amatu</u>	420x297		
109	CPP COATING CREW	Abakozi abasiga langi aba CCP	420x297		
110	Blasting Area Stay Away	Ebibwatuka tosembera	420x297		
111	Mixed Paint	Langi omutabuule	420x297		
112	Intermediate Paint	Rangi ya kati	420x297		
113	Epoxy Primer	Epoxy Primer	420x297		
114	Caution <u>Acid</u>	kulabula <u>Asidi</u>	297x420		
115	Primer	Rangi ya embawo nebyuma	420x297		
116	Finish Coat	Rangi esembayo	420x297		
117	Eye Wash	ebinaza amaso	297x420		
118	First Aid	obujanjabi obusokebwako	297x420		
119	Emergency Shower	awanabirwa mu buzibu	297x420		
120	Harmful Noise	ebirekana ebyo bulabe	297x420		
121	Pay Attention To Dust	wegendereze efufu	297x420		
122	CPP TIE-IN CREW	abakozi ba CPP aba siiba	420x297		
123	Caution <u>Noise Hazard</u>	kulabula <u>ebirekana bingi</u>	420x297		
124	No Drinking Water	Tewali mazzi gakunya	297x420		
125	Drinking Water Station	webanyela amazzi	420x297		
126	Respiratory Protection Required Beyond <u>This Point</u>	Ebyokusiiizamu byetagibwa okusuka wano	420x297		
127	Full Body Harness Required	Yambala ebikuwanirira obutagwa	420x297		
128	Out of Service <u>Do Not Use Damaged Ladders</u>	Tokozesa ddala, Telikyakola	420x297		
129	PPE Must Be Worn	PPE kyateka ojambala	420x297		
130	Eye, Ear Protection And Respirators Must <u>Be Worn</u>	Ebikuma Amaaso, amattu, no kussa byakwambalwa	420x297		
131	Caution <u>High Temperature</u>	Okulabulla, ebbugumu lingi	297x420		
132	Paint Storage Area <u>No Smoking Or Open Flames In This</u>	Terekero lya langi, tonwyerawo sigala oba ebivako omuliro	420x297		
133	Chemical Storage Area	Awakumbwa kemiko	297x420		
134	Storage Room	eterekero	420x297		
135	Chemical Substance	Eddagala elya Kemiko	420x297		
136	Material Area	Ekiffo kyebikozesebwa	420x297		
137	Material Storage Area	Ekiffo ewaterekebwa ebyokozesa	420x297		
138	Warehouse <u>Authorized Personnel Only</u>	Sitowa , abakirizibwa bokka	420x297		
139	Access Road Civil Crew	Abakozi ba civil olugudo lwebakozesa	420x297		
140	Danger <u>Incomplete Scaffolding</u>	Amaddala gabulabe teganagwa	297x420		
141	Scaffolding Erection In Progress	Amaddala gaterezebwa	420x297		
142	Do Not Alter Or Move Scaffold While In <u>Use</u>	Tokwata ku ddala ngagakozesebwa	420x297		
143	Hard Hats And Fall Protection Required <u>While Working On Scaffolding</u>	Yambala akakofira akagumu nebikuwanirira obutagwa nga okozesa amaddala	420x297		
144	Road Ahead Closed <u>Please Use Detour</u>	Oluguddo lugadwa , Kozesa ewalala	420x297		
145	Construction Ahead	Mumaso Bazimba	420x297		

146	Deep Excavation Ahead	Ebinnya ebiwanwu musaso bisimibwa	420x297		
147	Construction Ahead Please Drive Slowly	Okuzimba kugenda masso, vuuga mpola	420x297		
148	Slow	Mpola mpola	420x297		
149	Turn Left	dda ku kono	297x420		
150	Turn Right	Ddaku dyo	297x420		
151	Speed-Limit 20	Vuuga speed 20	500x500		
152	No Motor Vehicle Allowed To Pass	Motoka zikoma wanno	297x420		
153	Speed-Limit 25	Vuuga speed 25	500x500		
154	Stop	Yiimirira	500x500		
155	Speed-Limit 40	Vuuga speed 40	500x500		
156	Detour Ahead	Kyukira mumaso	420x297		
157	Detour Ahead 100M	Kyukira mumaso mita 100	420x297		
158	Speed Humps Ahead	Hump mumaso	297x420		
159	Warning Watch out for Trains	Okulabula, wegendereze Trains	297x420		
160	Detour Ahead 200M	Kyukira mumaso mita 200	420x297		
161	Detour Ahead 300M	Kyukira mumaso mita 300	420x297		
162	CPP TRENCH BACKFILLING CREW	Abakozi ba CPP abaziiba emikuttu	420x297		
163	Recyclable Substance	Ebidamu okukozesebwa	420x297		
164	Non-Recyclable Substance	Ebitadibwamu kozesebwa	420x297		
165	Practice Good Housekeeping	Kuuma Obuyonjo wossula	297x420		
166	Keep Area Clean	Kuuma ekkifo nga kiyonjo	420x297		
167	Animal Entry Prohibited	Ebisolo tezikirizibwa muno	297x420		
168	Animal Access Route	Ebisolo biyitta wano	297x420		
169	Hazardous Waste	Kasasiro owobulabe	420x297		
170	Used Hazardous Chemical Barrels	Awakunganyizibwa Kemiko owobulabe	420x297		
171	Empty Oil Barrels	Ebinya byamaffuta ebikaru	420x297		
172	Full Oil Barrels	Ebinya byamaffuta ebijjuvu	420x297		
173	Contaminated Soil	Ettaka elyononese	420x297		
174	Waste Disposal Area	Awakunganyizibwa kasasiro	420x297		
175	Warning Beware of Poisoning	Okulabula, wegendereze obutwa	297x420		
176	Spill Response Equipment	Ekingongosa ebikwatira wansi	420x297		
177	Animal Protection	Okukuma Ebisolo	420x297		
178	Protect Wild Plants	Okukuma ebimera	297x420		
179	GENTS TOILET	Kabuyonjo zabbami	150x200		
180	LADIES TOILET	Kabuyonjo zabakyala	150x200		
181	EMERGENCY SPILL KIT	Akokwekumisa nga waliwo ekikutonyeko	297x420		
182	WORK SAFETY	Wekume kumulimu	420x297		
183	WASH YOUR HANDS	Nabba mungalo	297x420		
184	PAPER/ CUPBOARD WASTE	Awakumbwa kasasiro wempapula	297x420		
185	DOMESTIC WASTE	Kasasiro wewaka	420x297		
186	HAZARDOUS WASTE	kasasiro wobulabe	297x420		
187	PLASTIC WASTE	kasasiro wa plastiki	297x420		
188	ORGANIC WASTE	Kasasiro avundira	420x297		
189	CPP WELDING CREW	Abakozi abokya ebyuma aba CPP	420x297		
190	Must Wear Safety Helmet Must Wear Safety Shoes	Yambala Helement, Yambala nengato engumu	297x420		
191	Welding Area	Awokyebyuma ebyuma	420x297		
192	Beware of Welding Arc Flash	Bera bullindala waliwo obusamuka obwomuliro	297x420		
193	Heat Source Keep Away	Ekiffo kyomuliro, beera waala	420x297		
194	Confined Space	Munda wafunda	420x297		
195	Men Working Below	Abassaja bakola wansi	297x420		
196	Emergency Ladder	Amaddala agamangu	297x420		
197	Warning Beware of Falling Objects	Okulabula, waliwo ebigwa	297x420		

198	Danger Falling/ Dropped Objects	Akabbi waliwo ebigwa	297x420		
199	Caution Trip Hazard	Bera bullindala osobola okugwa	297x420		
200	Warning Slippery Surface	Okulabula, waserera	297x420		
201	Pedestrian Walkway	Abebigere	297x420		
202	Overhead Obstruction	Maso waliwo ebisumbuwa	420x297		
203	Handrails Not Installed Do Not Use	Obwokwekwatako tebunatekebwamu, tokozesa	420x297		
204	No Climbing	Tolinya	297x420		
205	Beware of Falling	Bera bulindara Ojja gwa	297x420		
206	Workers Overhead	Abakozi mumaso	420x297		
207	Caution Ionizing Radiation	Okulabula, waliwo obutwa bwomumpewo .	297x420		
208	Warning Fire Hazard	Okulabula, Omuliuro gwabulabe	297x420		
209	No Fire	tewakirizibwayo muliro	297x420		
210	Flammable And Explosive Hazards	Ebyobulabe ebyokya ne bibwatuka	420x297		
211	Caution Flammable	Bera bulindala waliwo ebyokya	297x420		
212	Flammables are prohibited	Ebyokya tebakirizibwa	297x420		
213	Caution Lifting Area	Okulabula, ekiffo ewetikirwa	297x420		
214	Lifting In Progress	Okutiika kugenda mumaso	420x297		
215	CPP Reinstatement Crew	Abakozi ba CPP abalina okuzawo obutonde bwensi	420x297		
216	Pipe Laying In Progress	Okutekateka Pipe kugenda mumaso	297x420		
217	CPP String Crew	Abakozi bba CPP aba String	420x297		
218	Blasting Area Please Keep Away	Ekiffo awali ebibwatuka	420x297		
219	Beware Of Explosions	Bera bulindara waliwo ebibwatuka	420x297		
220	No Smoking	Tonwyera wano Sigala	300x400		
221	Fire Extinguisher	Ekizikiza omuliuro	300x400		
222	How to use a Fire Extinguisher	Egeri yokozesamu ekizikiza omuriro	300x400		
223	Fire Alarm	Akadde komuliuro	300x400		
224	Emergency Exit	Awafulumibwa mubuzibu	420x297		
225	Correct Sitting Posture	Entula enungi	300x400		
226	Keep Area Clean	Kuuma ekiffo nga kiyonjo	300x400		
227	Deep Water Zone	Amazzi mawanvu	420x297		
228	Warning Beware Of Falling Into Water	Okulabula, togwa mumazzi	297x420		
229	Climbing Prohibited	Tokilizibwa kulinya wagulu	420x297		
230	Crossing Prohibited	Tokirizibwa kuyitta wano	420x297		
231	Dangerous Pit Please Keep Away	Ekinya kyabulabe, kibeere wala	420x297		
232	Dangerous Mud Pit Keep Away	Ebitosi byabulabe, beera wala	420x297		
233	Mud Discharge Is Strictly Prohibited	Towesangulira wano toosi	420x297		
234	Sewage Outlet	Obukyafu webuyitira	297x420		
235	CPP Case crossing crew	Abakozi ba CPP aba Case crossing	420x297		
236	Red sticker for equipment inspection	Akapande akamyuffu akatekedwa kubintu	120x80		
237	Yellow sticker for equipment inspection	Akapande akakyenvu akatekedwa kubintu	120x80		
238	Blue sticker for equipment inspection	Akapande aka bululu akatekedwa kubintu	120x80		
239	Green sticker for equipment inspection	Akapande akakyiragala akatekedwa kubintu	120x80		